

ссылаясь на резолюцию 2434 (XXIII) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1968 года, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря совместно с Комиссией по наркотическим средствам и Международным советом по контролю над наркотиками и в консультации с заинтересованными правительствами разработать планы относительно прекращения сырья для наркотического производства и представить эти планы через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятую сессию,

ссылаясь далее на предварительный доклад Генерального секретаря Совету на его сорок восьмой сессии, в котором отмечается единодушное мнение, выраженное на межучрежденческом совещании, проведенном Административным комитетом по координации, о том, что следует принять меры, направленные на сокращение как незаконных поставок наркотических средств, так и незаконного спроса на них, принимая во внимание соответствующие экономические, социальные, технические и организационные аспекты сотрудничества различных учреждений системы Организации Объединенных Наций и заинтересованных правительств¹⁰⁴,

напоминая далее о созыве в январе 1971 года Конференции полномочных представителей для принятия международной конвенции о контроле над психотропными веществами,

будучи убежден в важном значении представления Генеральной Ассамблее компетентным органом в данной области рекомендаций для эффективного рассмотрения этого вопроса,

1. постановляет провести в Женеве начиная с 28 сентября 1970 года специальную однудневную сессию Комиссии по наркотическим средствам для рассмотрения рекомендаций в области краткосрочной и долгосрочной политики, направленной на проведение согласованных международных действий против злоупотребления наркотическими средствами, с особым учетом необходимости принятия более эффективных мер для пресечения незаконной торговли наркотиками путем усиления национальных и международных средств принуждения, для прекращения незаконного и бесконтрольного производства наркотических сырьевых материалов любыми средствами, включая разработку альтернативных экономических программ и видов деятельности, предусматривающих замену выращиваемых культур, о чем говорится в резолюции 2434 (XXIII) Генеральной Ассамблеи, и для сокращения незаконного спроса на наркотические средства путем осуществления программ в социальной области и в области образования и путем лечения и восстановления трудоспособности наркоманов;

2. призывает заинтересованные специализированные учреждения, другие соответствующие компетентные органы Организации Объединен-

ных Наций и неправительственные организации принять участие в этой специальной сессии;

3. предлагает Комиссии по наркотическим средствам представить Совету к 1 ноября 1970 года доклад о своей специальной сессии для рассмотрения его и передать Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятую сессию для принятия мер.

1717-е пленарное заседание,
24 июля 1970 года.

1533 (XLIX). Предложение о создании чрезвычайного фонда на случай стихийных бедствий

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев предварительный доклад Генерального секретаря о помощи в случае стихийных бедствий¹⁰⁵,

принимая во внимание, что Организация Объединенных Наций не имеет надлежащего аппарата и ресурсов, чтобы взять на себя обязательства, отвечающие потребностям восстановления разрушенных районов Перу,

учитывая сочувствие, проявленное всем человечеством, при известии о землетрясении в Перу, в результате которого погибло свыше 60 тыс. человек и произошли разрушения на площади почти в 100 тыс. квадратных километров, причинившие колоссальный материальный ущерб,

учитывая, что эта катастрофа произошла в то время, когда Перу прилагает большие усилия для развития страны, и вынуждает правительство и народ Перу сосредоточить всю энергию на восстановлении разрушенных районов,

учитывая, что международное сообщество должно найти меры для оказания необходимой помощи Перу в соответствии с солидарностью, выраженной всеми народами мира в связи с перуанской трагедией, и их желанием сделать все возможное для восстановления этой страны,

принимая во внимание резолюцию 298 (АС.63), принятую Комитетом полного состава Экономической комиссии для Латинской Америки на его шестой специальной сессии¹⁰⁶, и резолюцию, одобренную Советом управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций на ее десятой сессии¹⁰⁷,

принимая во внимание свою резолюцию 1518 (XLIX) от 10 июля 1970 года о мерах, которые должны быть приняты в связи с землетрясением в Перу,

1. рекомендует государствам — членам Организации Объединенных Наций создать чрезвычай-

¹⁰⁵ E/4853 и Corr 2 и Add.1.

¹⁰⁶ См. E/4883, пункт 83.

¹⁰⁷ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок девятая сессия, Дополнение № 6А (E/4884/Rev.1), пункт 175.

¹⁰⁴ См. E/4789, пункт 17.

чайный фонд на случай стихийных бедствий на основании добровольных взносов всех государств — членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений. Первой задачей этого фонда будет обеспечить Перу через посредство Генерального секретаря, в пределах имеющихся возможностей, различного рода средствами, включая техническую помощь, необходимыми для реконструкции разрушенных районов, в соответствии с проектами, которые будут разработаны правительством Перу и Программой развития Организации Объединенных Наций. Средства Фонда, предоставляемые Перу безвозмездно, будут состоять из вкладов в свободно конвертируемой и местной валюте, которые предназначаются для приобретения и перевозки оборудования и сырья и для других услуг, необходимых для осуществления проектов по реконструкции. Они, кроме того, будут включать оплату участвующими в фонде странами расходов по командировке в Перу экспертов, необходимых для оказания вышеупомянутой технической помощи. Вклады могут также включать и другие виды помощи, такие как предоставление продовольствия, оборудования и технического персонала для ликвидации последствий стихийных бедствий;

2. просит Генерального секретаря принять меры, для того чтобы содействовать созданию этого фонда с участием государств — членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений.

*1716-е пленарное заседание,
23 июля 1970 года.*

1534 (XLIX). Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

1. принимает к сведению доклад Председателя Совета ¹⁰⁸;

2. одобряет выводы и предложения, содержащиеся в нем;

3. рекомендует специализированным учреждениям и другим соответствующим организациям принять меры в соответствии с этими выводами и предложениями;

4. обращает внимание Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на прения, которые имели место в Совете ¹⁰⁹, в Комитете по программе и ко-

ординации ¹¹⁰, а также на совместных заседаниях Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации ¹¹¹

*1717-е пленарное заседание,
24 июля 1970 года.*

1542 (XLIX). Возможность создания международного университета

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о резолюции 2573 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1969 года относительно идеи создания международного университета и выражая надежду, что данный вопрос может быть рассмотрен на двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи и во время Международного года просвещения,

рассмотрев в предварительном порядке исследование о возможности создания, подготовленное Генеральным секретарем ¹¹²,

считая, что рассмотрение всех аспектов данного вопроса может быть с успехом осуществлено на основе дальнейших исследований,

1. предлагает Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятой сессии свое мнение в отношении целей, задач, а также возможных моделей международного университета и в надлежащее время представить предложения о том, как Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры может участвовать в таком университете;

2. предлагает далее Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций и другим заинтересованным учреждениям и организациям в системе Организации Объединенных Наций представить Экономическому и Социальному Совету в надлежащее время свои подробные рекомендации в отношении того, как может быть организован и финансируван такой университет;

3. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятой сессии доклад, подготовленный на основе тех мнений, которые могут быть известны к тому времени.

*1721-е пленарное заседание,
30 июля 1970 года.*

1546 (XLIX). Помощь в случае стихийных бедствий

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о резолюциях 2034 (XX) от 7 декабря 1965 года и 2435 (XXIII) от 19 декабря 1968

¹⁰⁸ Там же, сорок девятая сессия, Дополнение № 10 (E/4877), глава VII.

¹⁰⁹ См. E/4886 и Согг. I, раздел V и приложение II.

¹¹² E/4878.

¹⁰⁸ E/4892 и Согг. I.

¹⁰⁹ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок девятая сессия, 1717-е заседание.